

# نموذج الإقرار الذاتي للإقامة الضريبية - للأفراد

# Tax Residency Self-Certification Form For Individuals

Please complete Parts 1-3 by entering details using BLOCK CAPITALS.

Part 1. Identification of Individual Account Holder	ردي	القسم ١. التعريف بصاحب الحساب الفر
Name of Account Holder*		اسم صاحب الحساب*
Family Name or Surname(s)*		اسم العائلة أو اللقب (الألقاب*)
Title		اللقب
First or Given Name*		لاسم الأول أو الاسم المعطى *
Middle Name(s)		سم الأب
Date of Birth*	YYYY	اريخ الميلاد*
مدينة الميلاد* *مدينة الميلاد	Country of Birth*	ولة الميلاد*
Current Residential Address		عنوان السكن الحالي
Line 1 (e.g. House/Apt/Suite Name, Number, Street)	أمارع المنزل / الشُّقَّة / الجناح)	السطر ١ (على سبيل المثال، اسم، ورقم، وث
Line 2 (e.g. Town/City/Province/County/State)*	السطر ٢ (على سبيل المثال البلدة / المدينة المقاطعة / الإقليم / الولاية)*	
الدولة *	Postal Code/ZIP Code	لرمز البريدي
Mailing Address: (please only complete if different to the address shown in the 'Residential Address')	ل العنوان المذكور في عنوان السكن الحالي أعلاه فقط).	<b>العنوان البريدي:</b> (الرجاء تعبئة هذه الخانة إذا كان العنوان مختلفا عن
Line 1 (e.g. House/Apt/Suite Name, Number, Street)	لمارع المنزل / الشقة / الجناح)	السطر ١ (على سبيل المثال، اسم، ورقم، وث
Line 2 (e.g. Town/City/Province/County/State)*	المقاطعة / الإقليم / الولاية)*	السطر ٢ (على سبيل المثال البلدة / المدينة
الدولة * * Country	Postal Code/ZIP Code	رمز البريدي
Fields underlined and marked with an * are mandatory	پة.	الخانات التي وُضع تحتها خط والمؤشر عليها بـ"*" إلزام

#### Part 2. Country of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification No. or equivalent No.\* ("TIN") (See Appendix)

- القسم ٢. بلد الإقامة لأغراض ضريبية ورقم هوية دافع الضرائب المعني أو الرقم المكافئ (TIN) (نظر الملحق)
- 1. Please complete the following table indicating:
  - (i) where the Account Holder is tax resident and
  - (ii) the Account Holder's TIN for each country indicated
- 2. If the Account Holder is tax resident in more than three countries please use a separate sheet.
- 3. If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C where indicated below:
  - Reason A: The country where the Account Holder is liable to pay tax does not issue TINs to its residents

- ١. الرجاء تعبئة الجدول التالي الذي يشير إلى:
- (i) مكان الإقامة الضريبيّة لصّاحب الحساب؛ و
- (ii) الرقم الضريبي (TIN) صاحب الحساب لكل دولة مذكورة.
- إذا كان صاحب الحساب مقيماً ضريبياً في أكثر من ثلاث دول، يرجى استخدام ورقة منفصلة.
  - ٣. إذا كان الرقم الضريبي (TIN) دافع الضريبة غير متاح، يرجى ذكر السبب الملائمة أو بأو ج حسب الموضح أدناه:
- السبب أ: أن الدولة التي يكون صاحب الحساب فيها مسؤولاً عن دفع الضريبة، لا تصدر أرقام ضريبية TIN للمقيمين فيها.

Page 2 of 3 QA/1/3/329 V4.0

Reason B: The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this

reason)

Reason C: No TIN is required. (Note: only select this reason if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN

to be disclosed)

السبب ب: أذا تعذر على صاحب الحساب الحصول على الرقم الضريبي TIN أو ما يعادله، لأي سبب آخر، يجب أن يقدم العميل توضيحًا لعدم تمكنه من الحصول على الرقم الضريبي عند اختيارك لهذا السبب.

السبب ج: الرقم الضريبي TIN غير مطلوب (ملاحظة: اختار هذا السبب فقط، إذا كانت السلطات بدولة الإقامة لا تتطلب الإفصاح عن TIN) الرقم الضريبي.

	دولة الإقامة الضريبية	رقم هوية دافع الضرائب	إذا كان رقم هوية دافع الضرائب غير متوفّر، يرجى إدراج السبب أ أو ب أو ج
	Country of Tax Residence	TIN	If no TIN available enter Reason A, B or C
1			
2			
3			

4. Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above.

الرجاء توضيح سبب عدم قدرتك على الحصول على الرقم الضريبي في المربعات التالية إذا اخترت السبب ب أعلاه.

1	
2	
3	

## Part 3. Declarations and Signature\*

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Qatar National Bank (Q.P.S.C.) setting out how Qatar National Bank (Q.P.S.C.) may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Account Holder (or am authorised to sign for the Account Holder) of all the account(s) to which this form

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

I undertake to advise Qatar National Bank (Q.P.S.C.) within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide Qatar National Bank (Q.P.S.C.) with a suitably updated self-certification and Declaration within up to 30 days of such change in circumstances.

## القسم ٣. الإقرارات والتوقيع\*

أفهم أن المعلومات التي قدمتها تخضع للأحكام الكاملة للشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب مع بنك قطر الوطني (ش.م.ع.ق) مع توضيح كيفية استخدام الشركة لتلك المعلومات وتبادلها.

و أُقر بإمكانية تقديم المعلومات المذكورة في هذا النموذج والمعلومات المتصلة بصاحب الحساب وأي حساب (حسابات) إفصاح إلى السلطات الضريبية بالدولة التي فُتح الحساب (الحسابات) بها مع إمكانية تبادلها مع السلطات الضريبية لدولة أو دول أخرى يقيم بها صاحب الحساب وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية.

وأشهد بأننى صاحب الحساب (أو المفوض بالتوقيع عن صاحب الحساب) فيما يتعلق بكل الحسابات التي يرتبط بها هذا النموذج.

أُقر بأن كل البيانات الواردة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة، على قدر علمي.

أتعهد بأن أبلغ بنك قطر الوطني (ش.م.ع.ق)، في غضون ٣٠ يوماً عن أي تغيير في الأحوال التي تؤثر على وضع الإقامة الضريبية لصاحب الحساب المذكور في القسم ١ من هذا النموذج أو يؤدي إلى جعل المعلومات المدرجة بالنموذج غير صحيحة مع تزويد بنك قطر الوطنى (ش.م.ع.ق) بإقرار ذاتى مناسب ومحدّث في غضون ٣٠ يوماً من حدوث أي تغيير في الأحوال.

Signature\* التوقيع\* Print Name\* Date\* ملحوظة: يُرجى الإشارة إلى الصفة التي توقع بها على النموذج إن لم تكن صاحب Note: If you are not the Account Holder please indicate the

capacity in which you are signing the form. If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney.

الحساب. وإن كنت توقع بموجب توكيل، يرجى إرفاق نسخة موقعة من التوكيل.

الصفة\* Capacity\*

> QA/1/3/329 V4.0 Page 3 of 3